



A LIVING GALLERY FOR OUR COLLECTION

“Great art picks up where nature ends.”

- Marc Chagall

Ivette Díaz

They made their way through the city, often making gawking traffic move as slow as their literal and figurative progress. Those pink snails are only temporary visitors to the city, descending here like thousands of art aficionados for Art Basel Miami Beach, but staying a few extra months to bring art to green spaces throughout the city.

Art Basel Miami Beach has packed up its bags after another successful year, and the pink snails will be leaving shortly. The great news is that residents and visitors can enjoy a collection of contemporary public art of the highest quality in the city all year round, thanks to the Miami Beach Art in Public Places (AiPP) program.

The city’s prestigious collection is as bold, colorful and flamboyant as the city itself, with featured artists from Roy Lichtenstein to Charles O. Perry. Almost two dozen works of art by artists showcased in galleries and museums around the world grace city parks, street corners, sidewalks, theater lawns, public buildings and even City Hall.

The latest additions to the collection include an interactive maze that mimics waves and a sleek and shiny new look to an old public works standard – electrical boxes. Soon, a 55’ deconstructed “lighthouse” and a Beatles Mandala will join the city’s ever-growing public art collection.

“The Art in Public Places program has been very busy these past few years,” explained Miami Beach’s Art in Public Places liaison

Dennis Leyva. "Last year was the program's most active year since 1976, with six major art pieces installed, restored or in the making."

Most of the city's public art collection has an underlying theme from a curatorial perspective that references Miami Beach as an island: the ocean, water, pools, the sun, and beach elements such as sand, seashells and palm fronds. In 1995, the City of Miami Beach established a formal AiPP program following the example of programs in cities such as Seattle and New York.

"The AiPP program was created to enhance the aesthetic environment of the City of Miami Beach by including works of art on public property within the City," said AiPP Chairperson Jeremy Chestler. "Public art expresses – to a great extent – the spirit of the community, and everyone who experiences public art should have a sense of ownership because in essence public art is everyone's art to enjoy."

AiPP's latest projects include a sculpture by

internationally-recognized artist Brian Tolle, who has also been commissioned for public art projects in New York, L.A., Brooklyn, Wales, Belgium and other cities. His newly unveiled piece, *Tempest*, is located at the newly remodeled Collins Park, in Miami Beach's CANDO arts district.

The interactive maze has blue-green swirls that simulate the ocean's waves and two walking paths leading to it. When seen from above, the sculpture and the paths make the shape of a Florida hurricane, reflecting on the artist's fascination with "formal and iconographic dialog with history and context, architecture, site and technology." At night the sculpture is lit from within by LED lights, making it appear as a beacon and magical river of light.

"Every city has a different character and personality and the City of Miami Beach is so much about creation,

being outdoors with nature, beautiful architecture," explained said Tolle. "I wanted to create something artistically sophisticated but also something for the public at large where families could go together and experience. I hope it's a source of pride and joy for the community."



13.1 MIAMI BEACH
MIAMI BEACH

**13.1[®] MIAMI BEACH
HALF MARATHON & KARHU 5K**

SUNDAY MARCH 6, 2011

RUN MIAMI BEACH

REGISTER TODAY AT
131MIAMIBEACH.COM

Liquid Measures is another recent addition to the city's public art offerings. The work was commissioned to Miami artist Wendy Wischer, who was asked to beautify three electrical boxes at a city pump station on Washington Avenue, south of 5 Street.

The artwork includes hand-cut, blue, moon-water glass tiles that cover three, 4'x4'x4' electrical boxes and their 4' pedestals. Inspired by the pattern of the Golden Mean, the eight-foot high, 360' square foot installation makes reference to the wind and water currents that pass through the area while reflecting the surroundings of the environment and those within it. The tiles have a watery effect and shimmer as viewers walk by, referencing the water that surrounds Miami Beach and lies just a few blocks away. The public art project enhances the public plaza and is an improvement to the intersection of Washington Avenue and Third Street.

"I would like viewers to see the piece and have it redirect their attention to the surrounding environment and then as they notice their own reflection, to reflect on their place and impact within that environment," explained Wischer.

The latest AiPP projects commissioned can be perceived as minimalist in nature, including a future project just awarded by the Miami Beach City Commission to another internationally acclaimed artist.

Tobias Rehberger's Lighthouse, the piece's working title, will feature a 55' tall deconstructed lighthouse with moving lights at the top and will be installed at South Pointe Park in the next two years.

"I would like to give this very special gateway to the City of Miami Beach a

symbol that not only marks the area and greets all the visitors by boat but also brings together some of the key attributes the city stands for: a vital zest for live; art and design," said the artist. The function of the lights is not to guide the ships but to greet visitors.

These new art pieces join well-known sculptures like Charles O. Perry's (untitled) monumental yellow sculpture. Perry's piece was city's first public art piece and has been at the Scott Rakow Youth Center (SRYC). It recently underwent a conservation treatment when the sculpture was moved to accommodate the expansion of the youth center last year. As part of the conservation treatment, the sculpture received a paint job that matches its original color, and it was also given a new location at the Scott Rakow, right by its entrance.

Roy Lichtenstein's Mermaid, the city's second public art piece installed in 1979 on the lawn of The Fillmore Miami Beach at the Jackie Gleason Theater, was one of the fully restored works this past year. To ensure that the art piece was maintained consistent with the artist intentions, a professional art restorer was secured. The stabilization treatment included, among other restorations, the replacement of lost concrete, a new paint job, and a protective coating.

By ordinance, 1.5 percent of the cost of city-owned construction projects is set aside for works of public art. A City commission-appointed committee and a division of the City's Office of Tourism and Cultural

Development (TCD) oversee the program.

"The primary objective of the program is to make art accessible by bringing it to the people," explained Chesler. "There are many adults and children who never have the opportunity to step into a museum; this eliminates that barrier. The city becomes an open-air, fully accessible museum."

To find out where all the AiPP installations are located in the city and to learn more about the Miami Beach Arts in Public Places program, visit www.miamibeachfl.gov, click the "Arts/Arte" tab or visit the City's GIS map at <http://gis.miamibeachfl.gov/artprojects/> for an interactive way to find public art in the City.



ARTS IN THE PARKS (FREE)

Brazilian Beach Party with the Batuke Samba Funk Band & Dancers, And Capoeira Abolicao & Mestre Delel

January 22, 3:00 p.m.

Location: North Shore Open Space Park,
Collins Avenue at 85 Street

Shakespeare's Romeo & Juliet

February 12 & 13, 3:00 p.m.

Flamingo Park

12 Street & Michigan Avenue

UNA GALERÍA VIVIENTE PARA NUESTRA COLECCIÓN

Se pasearon a través de la ciudad, a menudo haciendo el movimiento de tráfico moverse al mismo ritmo lento de su progreso literal y figurado. Las babosas rosadas fueron sólo invitadas temporales a la ciudad, descendiendo aquí como los miles de aficionados del arte para Art Basel Miami Beach, pero quedándose unos meses extra para traerle arte a los espacios verdes de la ciudad.

Art Basel ha empacado sus maletas después de un año triunfante, y las babosas rosadas también se han ido. La buena noticia es que los residentes y visitantes pueden disfrutar de una colección de arte público contemporáneo de la más alta calidad todo el año, gracias al programa de Arte en Lugares Públicos (Art in Public Places, AiPP) de Miami Beach.

La prestigiosa colección es tan audaz, colorida y vistosa como la ciudad misma, exhibiendo artistas desde Roy Lichtenstein a Charles O. Perry. Casi dos docenas de obras de arte por artistas expuestos en galerías y museos alrededor del mundo se exhiben en los parques de la ciudad, en las esquinas, las aceras, áreas verdes de teatros, edificios públicos e incluso en el Ayuntamiento.

Las últimas adiciones a la colección incluyen un laberinto interactivo y una brillante cara a un estándar viejo de obras públicas –cajas eléctricas. Muy pronto, un faro de 55' y una mandala de los Beatles se unirán a la creciente colección.

“El programa de Arte en Lugares Públicos ha estado muy ocupado estos últimos años”, explica Dennis Leyva, Coordinador de AiPP en Miami Beach. “El año pasado fue el año más activo desde el 1976, con seis grandes obras instaladas, restauradas o en elaboración”.

La colección tiene un tema subyacente desde la perspectiva de los curadores y son las referencias a Miami Beach como isla: el océano, el agua, piscinas, el sol y elementos de la playa como arena, conchas marinas y hojas de palmeras. En 1995,

la Ciudad de Miami Beach estableció un programa de artes públicas formal siguiendo los ejemplos de ciudades como Seattle y Nueva York.

“Se creó una ordenanza para fomentar el ambiente estético de la Ciudad de Miami Beach, incluyendo obras de arte en propiedades públicas”, explicó Jeremy Chestler, Presidente de AiPP. “El arte público expresa en gran medida el espíritu de la comunidad y toda persona que experimenta el arte público debería tener un sentido de pertenencia porque en esencia el arte público es un arte para que todo el mundo lo disfrute”.

Los últimos proyectos de AiPP incluyen una escultura de Brian Tolle, artista reconocido internacionalmente, también comisionado para proyectos de arte público en Nueva

“QUIERO QUE LA GENTE VEA LA OBRA Y QUE ÉSTA DIRIJA NUEVAMENTE SU ATENCIÓN HACIA EL AMBIENTE CIRCUNDANTE Y QUE A MEDIDA QUE NOTAN SU PROPIO REFLEJO, REFLEXIONEN EN EL LUGAR QUE OCUPAN Y EN EL IMPACTO QUE GENERAN ALLÍ”

York, L.A., Brooklyn, Wales, Bélgica, y otras ciudades. Su nueva obra, recién dada a conocer, denominada “Tempestad”, está situada en el recién remodelado Parque Collins, en el distrito de las artes CANDO.

El interactivo laberinto tiene ondulaciones de tono azul verdoso que simulan las olas del mar y tiene dos senderos peatonales que conducen hacia él. Desde arriba, la escultura hace la figura de un huracán, reflejando así la fascinación del artista con el diálogo formal e iconográfico entre la historia y el contexto, la arquitectura, el sitio y la tecnología. En la noche la escultura se enciende con luces LED.

“Cada ciudad tiene su propio carácter, su personalidad, y la Ciudad de Miami Beach tiene mucho que ver con creación, con estar al aire libre en contacto con la naturaleza y con una bella arquitectura”, afirmó Tolle.

“Quise crear algo artísticamente sofisticado pero también una obra para el público en general, en donde las familias se pudieran reunir y tener una experiencia juntas. Espero que sea una fuente de orgullo y alegría para la comunidad”.

“Medidas líquidas” es otra adición reciente al arte público ofrecido por la Ciudad. La obra fue comisionada a la artista Wendy Wischer, de Miami. Se le encargó la tarea de embellecer tres cajas eléctricas en una estación de bombeo de la Ciudad, en Washington Avenue, al sur de la Calle 5.

La obra incluye baldosines de un vidrio “azul acuoso”, cortados a mano, que cubren tres cajas eléctricas de 4x4x4 pies y sus correspondientes pedestales de 4 pies cada uno. Inspirada en el patrón de la Medida Áurea, la instalación de ocho

pies de alto y una superficie de 360 pies cuadrados hace referencia a las corrientes de viento y de agua que pasan por el área reflejando el entorno y a quienes están allí. Los baldosines tienen un efecto acuoso y brillan cuando los peatones pasan cerca, haciendo referencia al agua que rodea a Miami Beach y que está cerca.

“Quiero que la gente vea la obra y que ésta dirija nuevamente su atención hacia el ambiente circundante y que entonces, a medida que notan su propio reflejo, reflexionen en el lugar que ocupan en el entorno y en el impacto que generan allí”, dijo Wischer.

Los últimos proyectos comisionados por AiPP se pueden percibir como de naturaleza minimalista, incluyendo un proyecto futuro que acaba de otorgar la Comisión de la Ciudad de Miami Beach a otro artista

aclamado internacionalmente.

El Faro de Tobias Rehberger, el título actual de la obra, exhibirá un faro de 55 pies con luces móviles en la parte de arriba y se instalará en los próximos dos años en South Pointe Park.

“Quisiera aportarle a tan especial punto de entrada a Miami Beach, un símbolo que no solamente marca el área y da la bienvenida a los visitantes en bote sino que también reúne los principales atributos distintivos de la Ciudad: una vibrante pasión por la vida, el arte y el diseño”, dijo el artista.

Estas nuevas obras se unirán a esculturas bien conocida como la monumental escultura amarilla de Charles O. Perry, la primera obra de arte público de la Ciudad, localizada en Scott Rakow Youth Center (SRYC), que fue sometida a un trabajo de conservación durante la expansión del centro. Como parte del proceso, recibió un tratamiento con pintura acorde con su color original y se le asignó un nuevo lugar, en la entrada de Scott Rakow.

“Sirena”, de Roy Lichtenstein, la segunda pieza de arte público instalada en 1979, en la parte exterior del Jackie Gleason, fue una de las obras restauradas completamente este pasado año. Para garantizar que mantuviera su consistencia, se contó con los servicios de un restaurador



profesional. El tratamiento incluyó, entre otras restauraciones, el reemplazo del concreto perdido, una pintada y una capa protectora.

Por ordenanza, 1.5 por ciento de los proyectos de construcción de la Ciudad se dedican al arte público. AiPP es supervisado por un comité nombrado por la Comisión y por la división de la Oficina de Turismo y Desarrollo Cultural de la Ciudad.

“El principal objetivo del programa es hacer que el arte sea accesible a la gente”, explicó Chesler. “Hay muchos adultos y niños que nunca tienen la oportunidad de entrar a un museo y esto elimina esa barrera. La ciudad se vuelve un museo al aire libre”.

Conozca más. Visite www.miamibeachfl.gov y haga clic en la sección “Arts/Arte” o visite el mapa GIS de la Ciudad en <http://gis.miamibeachfl.gov/artprojects/>.

XTREMEKITES

...A NEW CHAIRMAN OF THE BOARD IN TOWN

STAND UP PADDLE BOARDS PACKAGE
Epoxy SUP board + carbon fiber paddle
\$785
IN STOCK

SUP board
lessons, sales and rentals

KITESURF
lessons and gear

POWER PARAGLIDING
lessons and gear

XTREMEKITES.NET

7330 Ocean Terrace Miami Beach FL 33141 ph: 786.2228581

CUTLURAL CALENDAR

Please visit www.mbculture.org for more details.

BRUNO BELTRAO AND GRUPO DE RUA

February 5, 2011
Colony Theatre
305.674.1040/305.358.5885
ticketmaster.com

EIKO + KOMA

February 11 & 12, 2011
Colony Theatre
305.674.1040/305.358.5885
ticketmaster.com

NOT THE USUAL SUSPECTS FREE MIAMI-DADE COUNTY ART IN PUBLIC PLACES EXHIBIT

Through February 20, 2011
ArtCenter/South Florida
800 Lincoln Road
305.674.8278 | www.artcentersf.org

MIAMI INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

March 4 – 13, 2011
www.miamifilmfestival.com

ISAAC JULIEN/CREATIVE CARIBBEAN NETWORK

Through March 6, 2011
Bass Museum of Art
bassmuseum.org | 305.673.7530

LINCOLN ROAD ART WALK

First Saturday of Every Month
artcentersf.org | 305.674.8278

MIAMI LYRIC OPERA: L'AMICO FRITZ, P. MASCAGNI

March 10 & 12, 2011, 8:00 p.m.
Colony Theatre
miamilyrocoopera.org | 305.297.3619

MIAMI DANCE FESTIVAL

May 14, 8:00 p.m. & May 15, 2011 7:00 p.m.
Byron Carlyle Theater, 500 71st Street
momentumdance.com

MIAMI SYMPHONY ORCHESTRA @ NEW WORLD SYMPHONY

March 20, 2011, 8:00 p.m. Exotic Sounds from Spain
A Romantic Finale-Brahms, Rachmaninoff and Dvorak
May 15, 2011, 8:00 pm,
New World Symphony
305.275.5666 | themiso.org

WOMEN'S INTERNATIONAL FILM & ARTS FESTIVAL

March 30 – April 3, 2011
www.womensfilmfest.com



THE CITY OF MIAMI BEACH THANKS THE KNIGHT FOUNDATION FOR THEIR SUPPORT OF SLEEPLESS NIGHT 2011.



UNIK WAXSM

CENTER

feel the natural waxing experience

save on waxing

new customer special offer!

FREE bikini line wax for her
code: FLNP124H

or

FREE shoulder wax for him
code: FLNP125H

15% off any waxing service
code: FLNP126

new customers only/offer valid until 10/31/2010

rewards program members

Not a member? Join free today!

refer a friend and earn **double reward points!**
10,000 points (value of \$10.00)

offer valid until 10/31/2010

south beach
771 17th street
miami beach, fl 33139
ph: **305-531-7777**

www.unikwax.com

Present this advertisement to redeem promotion. Valid photo I.D. required. Cannot be combined with other offers or packages. Valid at participating Centers. Uni K Wax Centers are independently owned and operated.